Form No. 3368-615 Rev A

Lawn Striper Kit

Model No. 20601

Operator Manual

Safety

- Read all of the instructions in this manual prior to using the lawn striper attachment.
- The lawn striper attaches to and follows behind your lawn mower during normal grass-cutting operations, and should not affect the operating characteristics of your mower. Carefully follow all of your lawn mower manufacturer's operating instructions and warnings when using the lawn striper attachment.
- The lawn striper attachment should not interfere with normal mower operations, such as cutting/mulching/bagging. If there is any interference **immediately shut off mower**, then inspect the lawn striper attachment installation, make any adjustments needed to correct the problem, and reassess operations to verify that the interference has been resolved.
- The lawn striper attachment is designed to work with most walk-behind, self-propelled, and push-type lawn mowers. **Do not use with any other type of mower.**
- The lawn striper attachment must be properly installed, attached, and adjusted in order to work along with your particular lawn mower.
- If the lawn striper attachment should interfere with your ability to mow around obstructions, walkways, or other tightly constrained areas, shut off the mower, remove the roller assembly, and then mow around the obstructed area without the roller assembly attached.

⚠ CAUTION

Do not assemble, disassemble, attach, inspect, or adjust the lawn striper attachment while the mower is running.

Shut off the mower before performing any of these actions.

⚠ CAUTION

Do not place clamp system over any type of existing wires/cables that may be present on lawn mower handlebars.

© 2011—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Register at www.Toro.com.

Original Instructions (EN)
Printed in the USA.
All Rights Reserved

Installation

1

Installing the Clamps

Parts needed for this procedure:

4	Phillips screw
2	Pan head screw
2	Inner clamp
2	Outer clamp
2	Vertical tube
2	Angle adjuster

Procedure

1. Within the lower third of the handlebar, place the inner clamp on the inside of handlebar (Figure 1).

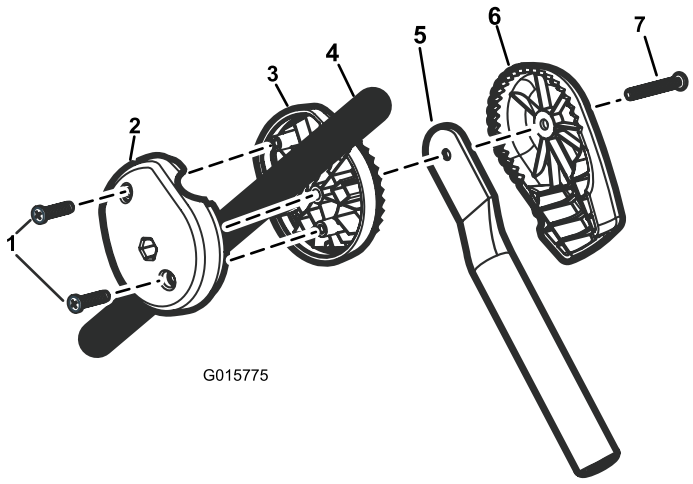


Figure 1

Right-hand handlebar shown

1. Phillips screw
2. Inner clamp
3. Outer clamp
4. Mower handlebar
5. Vertical tube
6. Angle adjuster
7. Pan head screw

2. Place outer clamp on the outside of handlebar, with the word **Up** facing upward (Figure 2), and connect the two clamps to the handlebar using 2 phillips screws (Figure 1).

Important: Do not fully tighten phillips screws as height adjustments will be made later.

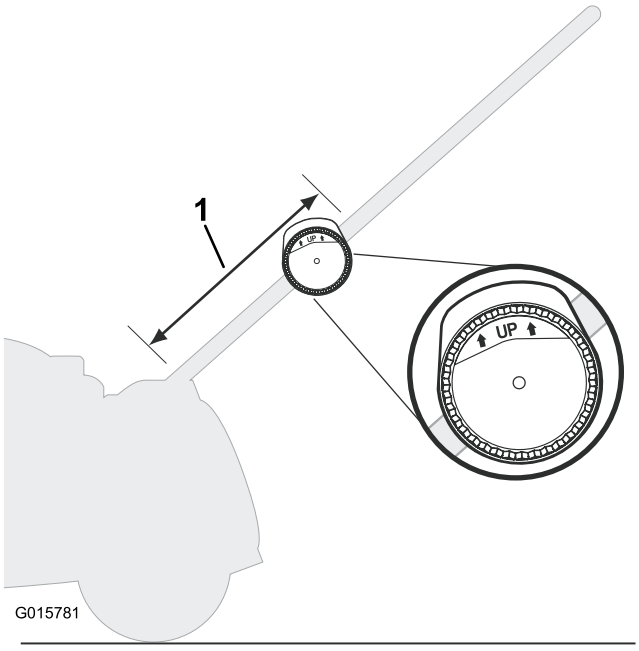


Figure 2

1. Lower third of mower handlebar

3. Set the vertical tube into the angle adjuster. Make sure that the top portion of the vertical tube rests **flat** on the inner portion of the angle adjuster (Figure 1).
4. Use the pan head screw to attach the vertical tube and angle adjuster to the clamp assembly as shown in Figure 1.

Important: Do not fully tighten pan head screw, as angle adjustments will be made later.

5. Repeat this process for the opposite handlebar.

2

Assembling the Hitch Tube and Corner Tubes

Parts needed for this procedure:

2	Corner tube
1	Hitch tube

Procedure

1. Attach corner tubes to the hitch tube by pressing down on the valco pins and locking them into place in the valco holes (Figure 3).

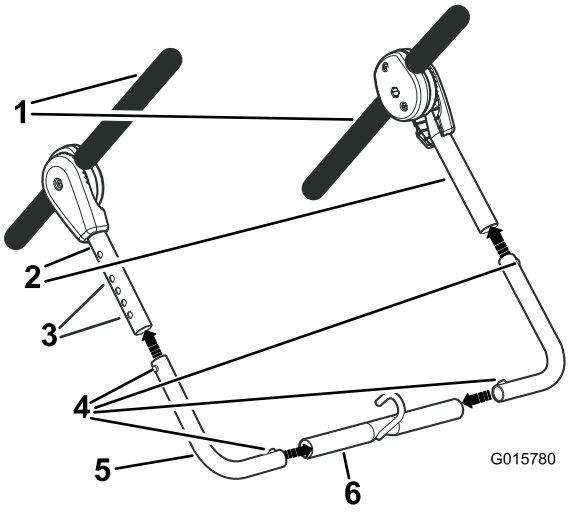


Figure 3

1. Lawn mower handlebars
2. Vertical tubes
3. Valco holes
4. Valco pins
5. Corner tube
6. Hitch tube

2. Attach the corner tubes to the vertical tubes by pressing down on the valco pins and locking them into place in the valco holes (Figure 3).

   Note: When setting width and height of the assembly, make sure the valco pins on each side are in matching holes on the opposite side.

3

Adjusting Angle and Height

No Parts Required

Procedure

1. Angle the assembly as close to the mower as possible by moving the clamps up or down on the mower handlebars without hitting the mower or impeding the mower bagging system (Figure 4).

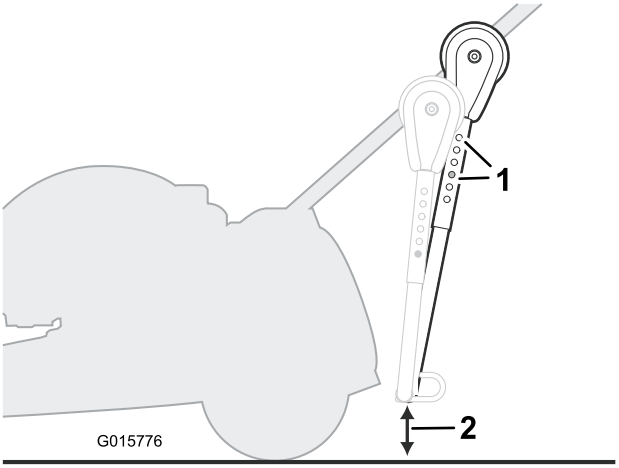


Figure 4

1. Valco hole
2. Minimum of 3-1/2 inches

2. Fully tighten the 2 pan head screws and 4 phillips screws.
3. Set the height of the assembly using the valco pins on either side, making sure the assembly is a minimum of 3-1/2 inches off the ground.

4

Filling and Attaching Roller Assembly

Parts needed for this procedure:

1	Roller plug
1	Roller assembly

Procedure

1. Fill the roller assembly with approximately 16 to 20 lbs. of sand.

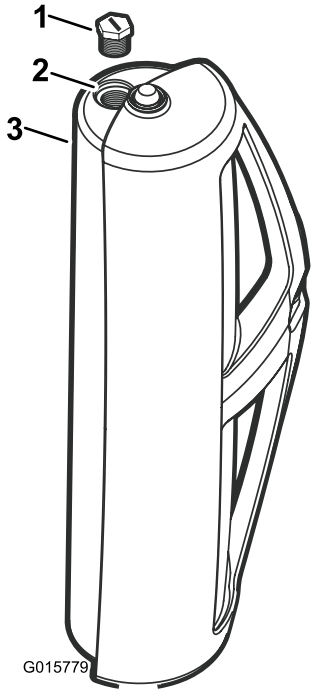


Figure 5

1. Roller plug
2. Pour dry sand into here
3. Roller assembly

2. Seal the roller assembly with roller plug (Figure 5).

   Important: Make sure the roller plug is fully tightened. Failure to do so will result in roller plug impeding the roller's ability to turn.

3. Attach the sand-filled roller assembly onto hitch tube hook as shown in Figure 6.

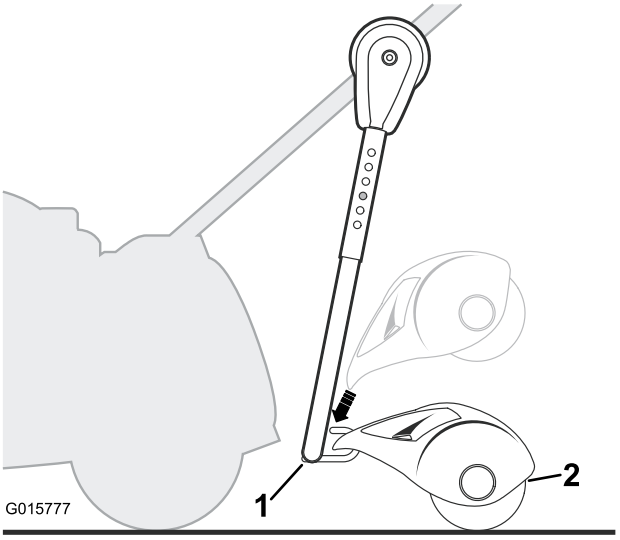


Figure 6

1. Hitch tube
2. Roller assembly

4. Verify that the roller assembly does not interfere with any part of the mower, including other kits or safety features.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Roller does not turn.	1. Debris stuck in roller assembly	1. Turn off mower and verify/remove any debris (bark, twigs, stones) that are obstructing the roller.
	2. Roller plug is not fully tightened.	2. Check to see that roller plug is flush with end cap, and tighten roller plug fully.
	3. Roller assembly is not filled.	3. Make sure the roller assembly is filled with approximately 16 to 20 lbs. of **DRY** sand.
Patterning effect does not show.	1. Lawn striper is not attached correctly	1. Refer to *Owner's Manual* for proper installation.
	2. Grass is cut too short.	2. Wait for grass to grow before cutting with the lawn striper attached.
	3. Lack of proper sunlight.	3. Partial/full sunlight is optimal.
U-Bar assembly is hitting the ground.	1. Assembly is not at proper height.	1. Turn off the mower, and set assembly to proper height and angle as outlined in *Owner's Manual.*
	2. Height is different on either side of assembly.	2. Make sure that height is the same on both sides as outlined in *Owner's Manual.*

Form No. 3368-615 Rev A

Kit de rayado del césped

Nº de modelo 20601

Operator Manual

Seguridad

- Lea todas las instrucciones de este manual antes de utilizar el rodillo de césped.
- El rodillo de césped de Toro se acopla a su cortacésped y es arrastrado detrás durante la siega normal, pero no debe afectar a las características de operación de su cortacésped. Siga cuidadosamente todas las instrucciones de uso y advertencias del fabricante de su cortacésped mientras utiliza el rodillo de césped.
- El rodillo de césped no debe interferir con las operaciones de siega normales, tales como la siega, el mulching o el ensacado. Si hay alguna interferencia **pare inmediatamente el motor del cortacésped**, luego compruebe la instalación del rodillo de césped, haga los ajustes necesarios para corregir el problema, y haga unas pruebas para verificar que la interferencia ha quedado resuelta.
- El rodillo de césped está diseñado para funcionar con la mayoría de los cortacéspedes dirigidos, autopropulsados, y manuales. **No lo utilice con otros tipos de cortacésped.**
- El rodillo de césped debe ser instalado, acoplado y ajustado correctamente para que funcione con su modelo de cortacésped.
- Si el rodillo de césped interfiere con su capacidad para segar alrededor de obstáculos, caminos, u otros lugares estrechos, pare el motor del cortacésped, retire el conjunto del rodillo y luego siegue alrededor de la zona problemática sin tener acoplado el conjunto del rodillo.

⚠ CUIDADO

No monte, desmonte, acople, inspeccione o ajuste el rodillo de césped con el motor del cortacésped en marcha.

Pare el motor del cortacésped antes de realizar cualquiera de estas actividades.

⚠ CUIDADO

No coloque el mecanismo de fijación sobre cualquier tipo de cable que hubiera en el manillar del cortacésped.

© 2011—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

CE

Traducción del original (ES)
Impreso en EE.UU.
Reservados todos los derechos

Instalación

1

Instalación del mecanismo de apriete

Piezas necesarias en este paso:

4	Tornillo Phillips
2	Tornillo de cabeza redonda
2	Pieza interior de la abrazadera
2	Tubo vertical
2	Ajustador de ángulo

Procedimiento

1. Coloque la pieza interior de la abrazadera en el interior del tercio inferior del manillar (Figura 1).

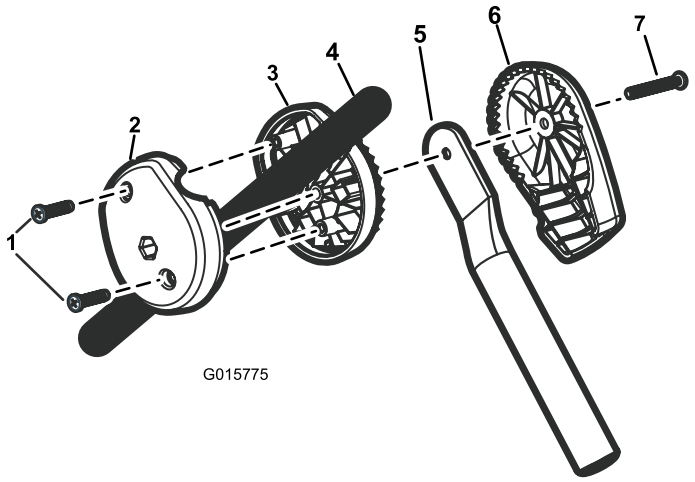


Figura 1
Manillar derecho ilustrado

1. Tornillo Phillips
2. Pieza interior de la abrazadera
3. Pieza exterior de la abrazadera
4. Manillar del cortacésped
5. Tubo vertical
6. Ajustador de ángulo
7. Tornillo de cabeza redonda

2. Coloque la pieza exterior de la abrazadera en el exterior del manillar, con la palabra **Up** hacia arriba (Figura 2), y conecte las dos piezas de la abrazadera al manillar con dos tornillos Phillips (Figura 1).

Importante: No apriete totalmente los tornillos Phillips, porque más adelante será necesario ajustar la altura.

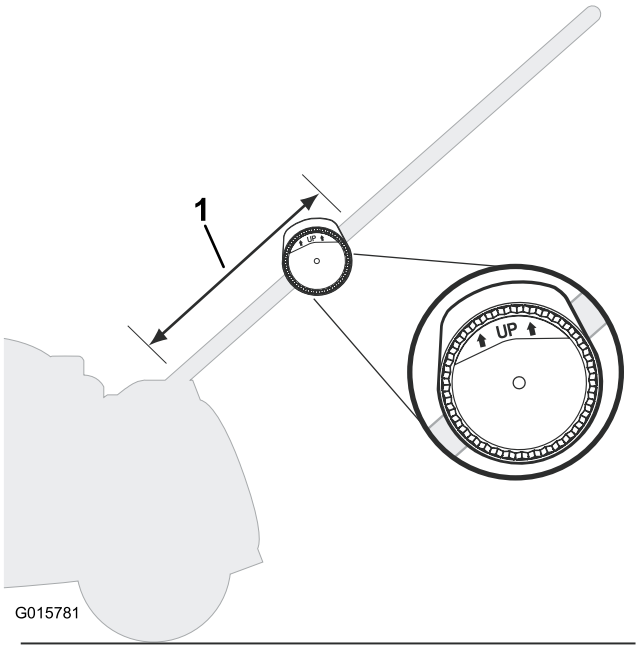


Figura 2

1. Tercio inferior del manillar del cortacésped

3. Coloque el tubo vertical en el ajustador de ángulo. Asegúrese de que la parte superior del tubo vertical está **plana** sobre la porción interior del ajustador de ángulo (Figura 1).
4. Utilice el tornillo de cabeza redonda para acoplar el tubo vertical y el ajustador de ángulo a la abrazadera, según se muestra en Figura 1.

Importante: No apriete totalmente el tornillo de cabeza redonda, porque más adelante será necesario ajustar el ángulo.

5. Repita este procedimiento en el otro manillar.

2

Montaje del tubo de enganche y los tubos de esquina

Piezas necesarias en este paso:

2	Tubo de esquina
1	Tubo de enganche

Procedimiento

1. Conecte los tubos de esquina al tubo de enganche presionando los pasadores de ajuste hacia dentro y bloqueándolos en los agujeros (Figura 3).

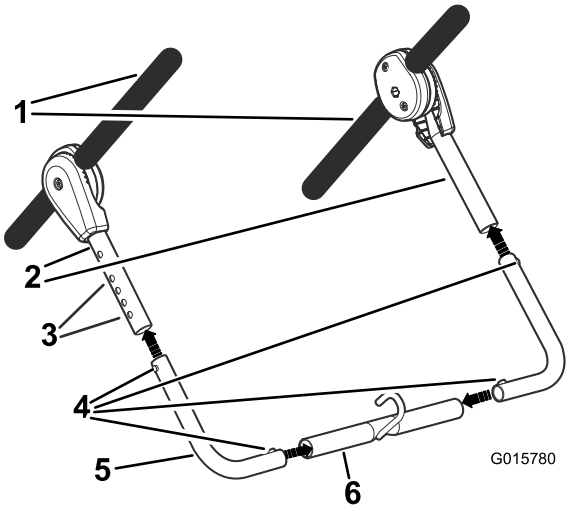


Figura 3

1. Manillar del cortacésped
2. Tubos verticales
3. Agujeros de ajuste
4. Pasadores de ajuste
5. Tubo de esquina
6. Tubo de enganche

2. Conecte los tubos de esquina a los tubos verticales presionando los pasadores de ajuste hacia dentro y bloqueándolos en los agujeros (Figura 3).

   Nota: Al ajustar la anchura y la altura del sistema, asegúrese de que los pasadores de ajuste están en el mismo agujero en cada lado.

3

Ajuste del ángulo y de la altura

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Ajuste el conjunto para que esté lo más cerca posible del cortacésped, desplazando las abrazaderas hacia arriba o hacia abajo en el manillar sin que los tubos choquen contra el cortacésped o estorben el sistema de ensacado (Figura 4).

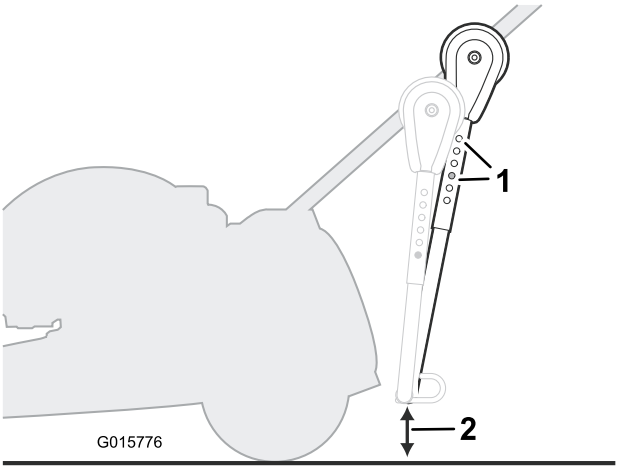


Figura 4

1. Agujero de ajuste
2. Mínimo de 3,5 pulg. (9 cm)

2. Apriete del todo los 2 tornillos de cabeza redonda y los 4 tornillos Phillips.
3. Ajuste la altura del conjunto usando los pasadores de ajuste de cada lado, asegurándose de que el conjunto está a 3,5 pulg. (9 cm) como mínimo del suelo.

4

Llenado y conexión del rodillo

Piezas necesarias en este paso:

1	Tapón del rodillo
1	Conjunto del rodillo

Procedimiento

1. Llene el rodillo con aproximadamente 16–20 libras (7,2–9 kg) de arena.

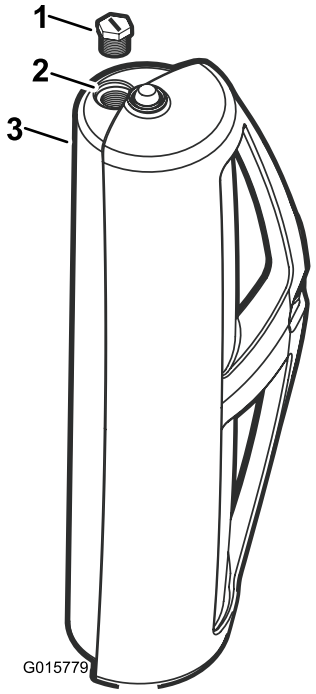


Figura 5

1. Tapón del rodillo
2. Vierta arena seca aquí
3. Conjunto del rodillo

2. Coloque el tapón para sellar el rodillo (Figura 5).

   Importante: Asegúrese de que el tapón del rodillo está bien apretado. Si no está bien apretado, impedirá que el rodillo gire.

3. Conecte el rodillo lleno de arena al gancho del tubo de enganche, según se muestra en Figura 6.

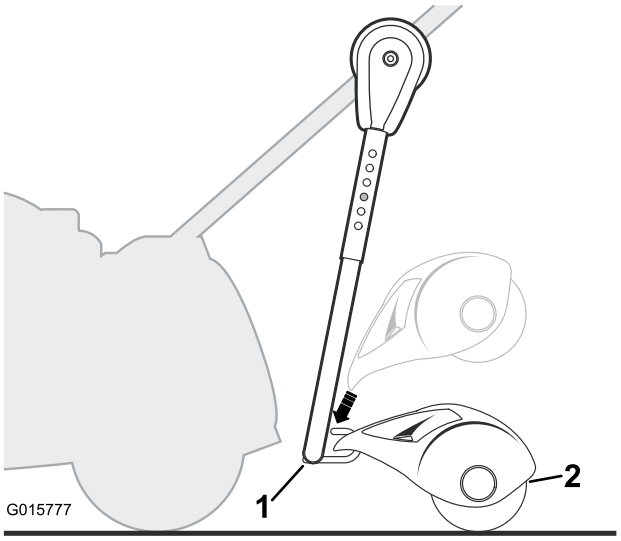


Figura 6

1. Tubo de enganche
2. Conjunto del rodillo

4. Compruebe que el conjunto del rodillo no interfiere con ningún elemento del cortacésped, incluyendo otros kits y elementos de seguridad.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctora
El rodillo no gira.	1. Hay residuos que obstruyen el rodillo.	1. Pare el motor del cortacésped y compruebe la presencia de residuos (corteza, ramitas, piedras, etc.); retire cualquier residuo del rodillo.
	2. El tapón del rodillo no está bien apretado.	2. Compruebe que el tapón del rodillo está enrasado con el extremo del rodillo, y apriete el tapón a fondo.
	3. El rodillo no se ha llenado.	3. Asegúrese de que el rodillo se ha llenado con aproximadamente 16–20 libras (7,2–9 kg) de arena **SECA**.
No se aprecian las franjas en el césped.	1. El rodillo de césped no está correctamente conectado	1. Consulte el procedimiento de instalación correcto en el *Manual del usuario*.
	2. La hierba está demasiado corta.	2. Espere a que crezca la hierba para segar con el rodillo de césped acoplado.
	3. Falta de luz solar.	3. Se ve mejor con buena luz del sol.
La barra en U choca contra el suelo.	1. El conjunto no está a la altura correcta.	1. Pare el motor del cortacésped y ajuste correctamente la altura y el ángulo, según lo indicado en el *Manual del usuario*.
	2. La altura es diferente en cada lado del conjunto.	2. Asegúrese de que la altura es la misma en ambos lados, según lo indicado en el *Manual del usuario*.

Form No. 3368-615 Rev A

Kit traceur

N° de modèle 20601

Operator Manual

Sécurité

- Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le rouleau traceur.
- Le rouleau traceur se fixe derrière la tondeuse qui le tire pendant les opérations de tonte habituelles il ne devrait modifier les caractéristiques de fonctionnement de la tondeuse. Observez scrupuleusement les instructions d'utilisation du fabricant de la tondeuse et les mises en garde lorsque vous utilisez le rouleau traceur.
- Le rouleau traceur ne devrait pas gêner les opérations normales de tonte, comme la tonte/le mulching/le ramassage. En cas de problème, **arrêtez immédiatement la tondeuse**, puis examinez le montage du rouleau traceur et effectuez les réglages nécessaires pour remédier au problème, et faites un essai pour confirmer que plus rien ne gêne le bon fonctionnement de la machine.
- Le rouleau traceur est conçu pour fonctionner avec la plupart des tondeuses à conducteur marchant, autotractées et poussées. **Ne l'utilisez pas sur d'autres types de tondeuse.**
- Le rouleau traceur doit être monté, fixé et réglé correctement pour fonctionner avec votre tondeuse spécifique.
- Si le rouleau traceur vous gêne pour tondre autour d'obstacles, d'allées ou autres lieux très étroits, arrêtez la tondeuse, retirez le rouleau et tondez à ces endroits sans le rouleau.

⚠ PRUDENCE

Ne montez pas, ne démontez pas, ne fixez pas, n'inspectez pas et ne réglez pas le rouleau traceur pendant le fonctionnement de la tondeuse.

Arrêtez la tondeuse avant de procéder à l'une de ses actions.

⚠ PRUDENCE

Ne placez pas les brides de serrage sur aucun câbles/fils existants pouvant se trouver sur le guidon de la tondeuse.

© 2011—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé aux États-Unis.
Tous droits réservés

Montage

1

Montage des brides de serrage

Pièces nécessaires pour cette opération:

4	Vis Phillips
2	Boulon à tête tronconique
2	Bride intérieure
2	Tube vertical
2	Dispositif de réglage de l'angle

Procédure

1. Dans le tiers inférieur du gudion, placez la bride intérieure à l'intérieur du gudion (Figure 1).

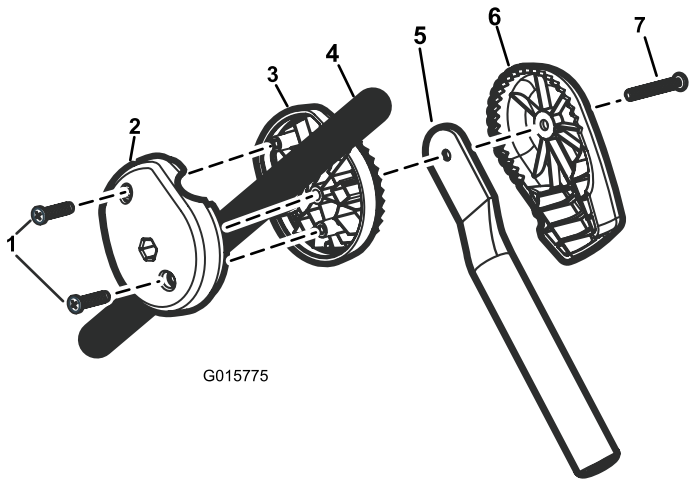


Figure 1
Côté droit du guidon montré

1. Vis Phillips
2. Bride intérieure
3. Bride extérieure
4. Guidon de tondeuse
5. Tube vertical
6. Dispositif de réglage de l'angle
7. Boulon à tête tronconique

2. Placez la bride extérieure à l'extérieur du gudion, la mention **Up** tournée vers le haut (Figure 2), et fixez les deux brides au guidon au moyen de 2 vis Phillips (Figure 1).

   Important: Ne serrez pas complètement les vis Phillips car des réglages de hauteur seront effectués ultérieurement.

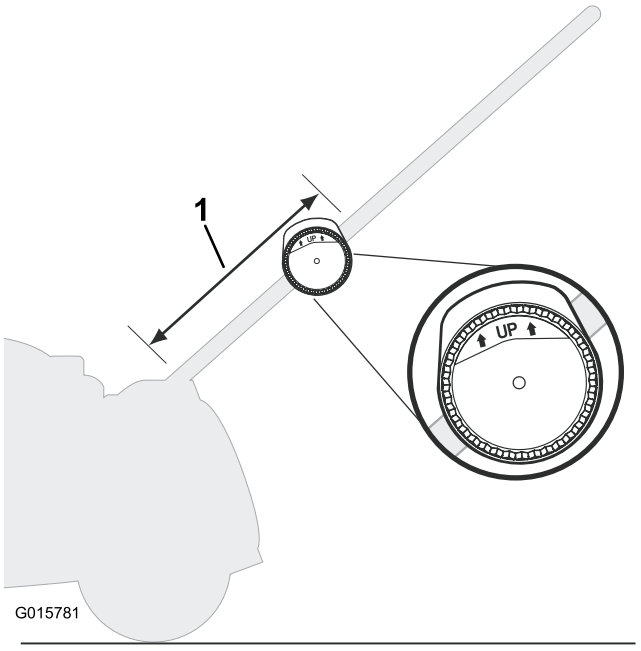


Figure 2

1. Tiers inférieur du guidon de tondeuse

3. Placez le tube vertical dans le dispositif de réglage de l'angle. Assurez-vous que la partie supérieure du tube vertical repose **à plat** sur la partie intérieure du dispositif de réglage de l'angle (Figure 1).
4. Utilisez la vis à tête tronconique pour fixer le tube vertical et le dispositif de réglage de l'angle à la bride de serrage comme illustré à la Figure 1.

   Important: Ne serrez pas complètement la vis à tête tronconique car des réglages d'angle seront effectués ultérieurement.

5. Répétez cette procédure de l'autre côté du guidon.

2

Montage du tube d'attelage et des tubes d'angle

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Tube d'angle
1	Tube d'attelage

Procédure

1. Fixez les tubes d'angle au tube d'attelage en appuyant sur les goupilles Valco et en les verrouillant en place dans les trous Valco (Figure 3).

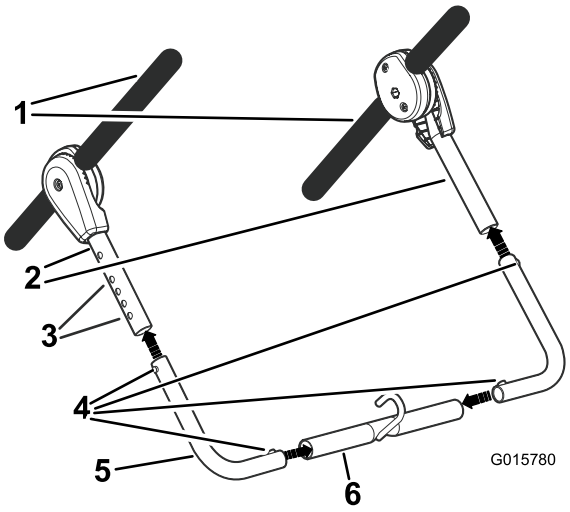


Figure 3

1. Guidon de la tondeuse
2. Tubes verticaux
3. Trous Valco
4. Goupilles Valco
5. Tube d'angle
6. Tube d'attelage

2. Fixez les tubes d'angle au tubes verticaux en appuyant sur les goupilles Valco et en les verrouillant en place dans les trous Valco (Figure 3).

   Remarque: Lors du réglage de la largeur et de la hauteur de l'ensemble d'attelage, vérifiez des deux côtés que les goupilles Valco sont insérées dans les trous correspondants de l'autre côté.

3

Réglage de l'angle et de la hauteur

Aucune pièce requise

Procédure

1. Déplacez les brides vers le haut ou le bas pour inclinez l'ensemble d'attelage et le rapprocher autant que possible de la tondeuse, sans heurter le plateau de coupe ni gêner le système de ramassage (Figure 4).

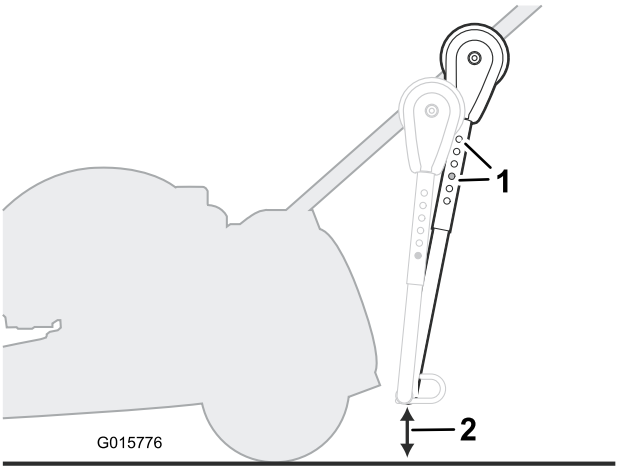


Figure 4

1. Trou Valco
2. Minimum de 9 cm

2. Serrez complètement les 2 vis à tête tronconique et les 4 vis Phillips.
3. Réglez la hauteur de l'ensemble d'attelage de chaque côté à l'aide des goupilles Valco, en veillant à ce qu'il se trouve au moins à 9 cm du sol.

4

Remplissage et fixation du rouleau

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Bouchon de rouleau
1	Rouleau

Procédure

1. Remplissez le rouleau de 7,2 à 9 kg environ de sable.

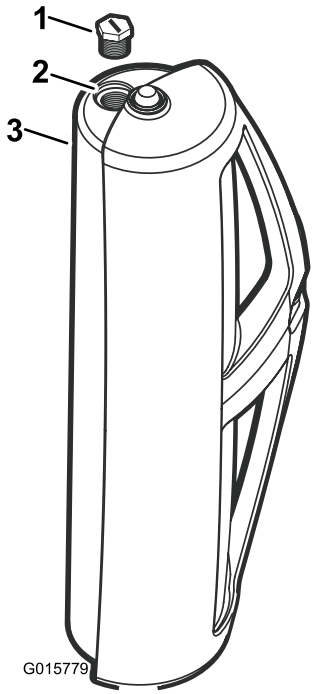


Figure 5

1. Bouchon de rouleau
2. Versez le sable sec ici
3. Rouleau

2. Fermez le rouleau hermétiquement avec le bouchon (Figure 5).

   Important: Vérifiez que le bouchon est serré à fond. Le bouchon pourrait sinon empêcher le rouleau de tourner correctement.

3. Fixez le rouleau rempli de sable au crochet du tube d'attelage, comme illustré à la Figure 6.

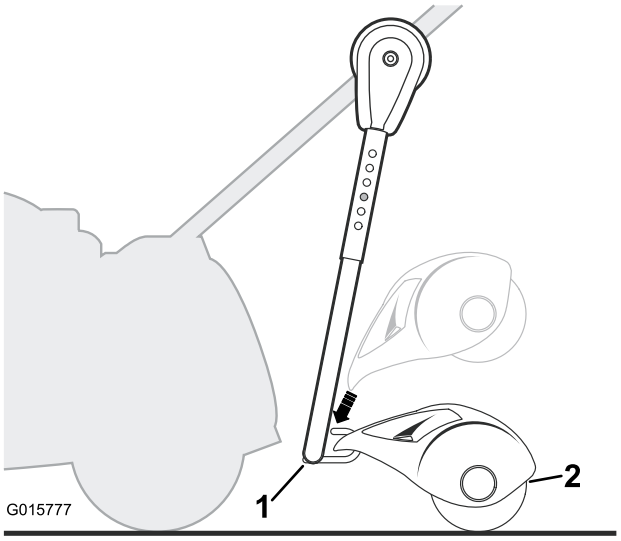


Figure 6

1. Tube d'attelage
2. Rouleau

4. Vérifiez que le rouleau ne gêne aucune partie de la tondeuse, y compris d'autres kits éventuellement présents ou des dispositifs de sécurité.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le rouleau ne tourne pas	1. Des débris sont agglomérés sur le rouleau	1. Arrêtez la tondeuse et recherchez/enlevez les débris (écorce, brindilles, cailloux) qui gênent le rouleau.
	2. Le bouchon du rouleau n'est pas complètement serré.	2. Vérifiez que le bouchon est de niveau avec le chapeau d'extrémité, et serrez le bouchon à fond.
	3. Le rouleau n'est pas rempli.	3. Remplissez le rouleau de 7,2 à 9 kg environ de sable **SEC**.
Les rayures n'apparaissent pas.	1. Le rouleau traceur n'est pas monté correctement.	1. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* pour la procédure d'installation correcte.
	2. L'herbe est trop courte.	2. Attendez que l'herbe pousse avant de la tondre en association avec le rouleau traceur.
	3. La luminosité n'est pas bonne.	3. Une luminosité partielle ou le plein soleil donnera des résultats optimaux.
L'ensemble d'attelage touche le sol.	1. La hauteur de l'ensemble d'attelage n'est pas réglé correctement.	1. Arrêtez a tondeuse et réglez l'ensemble d'attelage à la hauteur correcte, comme expliqué dans le *Manuel de l'utilisateur*.
	2. La hauteur n'est pas la même de chaque côté.	2. Réglez la hauteur uniformément de chaque côté, comme expliqué dans le *Manuel de l'utilisateur*.



Count on it.